

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

20 SEPTEMBRE 1973.

Proposition de loi modifiant l'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

DEVELOPPEMENTS

L'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public est rédigé comme suit :

« La pension de retraite unique est accordée et payée par le pouvoir ou l'organisme qui gère le régime de pension de retraite auquel l'agent a été soumis en dernier lieu. Les dispositions régissant l'octroi et le calcul des pensions de retraite liquidées par ce pouvoir ou organisme sont applicables à cette pension. Toutefois, les services du chef desquels l'agent a été soumis à un régime géré par d'autres pouvoirs ou organismes sont pris en considération *à raison d'un soixantième, par année de service*, du montant qui sert de base au calcul de la pension. »

Cette loi est entrée en vigueur le 17 mai 1965 (*Moniteur belge* du 7 mai 1965).

Pour le calcul des pensions de retraite à charge de l'Etat dans les principaux secteurs de l'enseignement, l'on a appliqué, par année de service, les fractions indiquées ci-dessous du montant servant de base audit calcul :

A. Du 17 mai 1965 (loi du 14 avril 1965) au 30 juin 1965 :

1. 1/50 dans les écoles primaires et gardiennes de l'Etat, des provinces et des communes et dans les écoles primaires et gardiennes adoptées et adoptables (loi du 18 mai 1912, art. 2);

R. A 9449

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

20 SEPTEMBER 1973.

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

TOELICHTING

De wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, bepaalt in artikel 3 :

« Het enig rustpensioen wordt toegekend en betaald door de macht of het organisme waardoor het rustpensioenstelsel wordt beheerd waaraan het personeelslid het laatst onderworpen was. De bepalingen waarbij de toekenning en de berekening van de door die macht of dat organisme vereffende rustpensioenen worden geregeld, zijn op dit pensioen toepasselijk. Nochtans worden de diensten waarvoor het personeelslid onderworpen was aan een door andere besturen of instellingen beheerde regeling in aanmerking genomen *naar rato van één zestigste per jaar dienst*, van het bedrag dat tot grondslag voor de berekening van het pensioen dient. »

Deze wet werd van kracht op 17 mei 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 1965).

Voor de berekening van de rustpensioenen ten laste van de Staat werden, in de voornaamste onderwijsvormen, per jaar dienst volgende breuken toegepast op het bedrag, dat tot grondslag dient voor de berekening van het pensioen :

A. Van 17 mei 1965 (wet van 14 april 1965) tot 30 juni 1965 :

1. 1/50 in de lagere en bewaarscholen van de Staat, provincies en gemeentes en van de aangenomen en aanneembare lagere scholen (wet van 18 mei 1912, art. 2);

R. A 9449

dans l'enseignement primaire et gardien de l'Etat, des provinces et des communes et dans l'enseignement primaire et gardien libre subventionné par l'Etat (loi du 11 juillet 1969, mise en vigueur à la date du 1^{er} janvier 1956 mais seulement publiée au *Moniteur belge* du 20 août 1969);

2. 1/55 dans l'enseignement moyen de l'Etat (loi du 31 mars 1884, art. 2);
3. 1/60 dans l'enseignement technique de l'Etat (loi du 21 juillet 1844, art. 8);
dans l'enseignement privé technique subventionné (loi du 30 janvier 1954, art. 1^{er});
dans l'enseignement moyen libre subventionné (loi du 29 mai 1959, art. 47);
dans l'enseignement artistique de l'Etat (loi du 14 mai 1955, art. 14);
dans l'enseignement artistique libre subventionné (loi du 29 mai 1959, art. 47).

B. A partir du 1^{er} juillet 1965 (loi du 13 avril 1965) :

Tous les secteurs de l'enseignement auxquels étaient appliqués au 17 mai 1965 :

1. les fractions de 1/50 et 1/55 (cf. A.1. + 2.), les ont conservées;
2. la fraction de 1/60 (cf. A. 3.), bénéficient depuis le 1^{er} juillet 1965 de l'application de la fraction de 1/55 :
 - soit directement, en vertu de l'article 1^{er} de la loi du 13 avril 1965;
 - soit indirectement, en vertu de la même loi, par application de l'article 47 de la loi du 29 mai 1959 et de l'article 1^{er} de la loi du 30 janvier 1954.

La loi du 14 avril 1965 a incontestablement offert bien des avantages et supprimé quantité de difficultés; en ce qui concerne le droit à la pension et le calcul de celle-ci, elle a permis notamment d'assimiler les services auxquels était applicable le régime de pension de l'Etat à ceux soumis au régime de pension de la province et inversement, ce qui a permis à bon nombre d'intéressés de prétendre à une pension à charge du secteur public (ce qui n'était pas le cas avant ladite loi) ou encore de majorer très sensiblement certaines pensions de ce secteur. Grâce à cette loi, les services auxquels s'appliquent les régimes de pension précités, ont été *mis dans une certaine mesure sur un pied d'égalité* : ils entrent tous en ligne de compte pour établir le droit à la pension ainsi que dans le calcul de celle-ci.

Il y a cependant une ombre au tableau : la formule des soixantièmes prévue à l'article 3 et dont l'application a pour conséquence que tous les services prestés soumis aux régimes de pension de l'Etat et de la province, notamment, *ne sont pas reconnus comme équivalents* en cas de passage d'un régime à l'autre, puisqu'en pareille éventualité, il n'est donc tenu compte desdits services que *sur la base de soixantièmes*, ce qui cause une perte financière considérable à tous les titulaires de pensions de l'enseignement gardien, primaire, moyen, technique et artistique qui sont passés d'un régime à l'autre.

in het lager- en kleuteronderwijs van de Staat, provincies en gemeenten en van het door de Staat gesubsidieerd vrij onderwijs (wet van 11 juli 1969, van kracht op 1 januari 1956 maar pas verschenen in het *Belgisch Staatsblad* op 20 augustus 1969);

2. 1/55 in het rijksmiddelbaar onderwijs (wet van 31 maart 1884, art. 2);
3. 1/60 in het rijkstechnisch onderwijs (wet van 21 juli 1844, art. 8);
in het gesubsidieerd vrij technisch onderwijs (wet van 30 januari 1954, art. 1);
in het gesubsidieerd vrij middelbaar onderwijs (wet van 29 mei 1959, art. 47);
in het Rijks-kunstonderwijs (wet van 14 mei 1955, art. 14);
in het gesubsidieerd vrij kunstonderwijs (wet van 29 mei 1959, art. 47).

B. Van 1 juli 1965 af (wet van 13 april 1965) :

Al de onderwijsvormen waarop op 17 mei 1965

1. de breuken 1/50 en 1/55 (zie A. 1. + 2.) toegepast werden, behouden die breuken;
2. de breuk 1/60 (zie A. 3.) toegepast werd, krijgen van 1 juli 1965 af de breuk 1/55 :
 - hetzij rechtstreeks door de wet van 13 april 1965, artikel 1;
 - hetzij onrechtstreeks door deze wet, langs de wet van 29 mei 1959, artikel 47 en de wet van 30 januari 1954, artikel 1 om.

De wet van 14 april 1965 heeft ontegensprekelijk heel wat voordelen opgeleverd en moeilijkheden uit de weg geruimd; ze heeft voor wat betreft het recht op pensioen en de berekening ervan de overdracht mogelijk gemaakt van o.a. de diensten, die vielen onder het pensioenregime van de Staat, naar het pensioenregime van de provincie en omgekeerd, waardoor heel wat rechten op pensioen ontstonden in de openbare sector (wat vóór deze wet niet het geval was) of waardoor pensioenen in de openbare sector heel wat hoger kwamen te liggen. Door deze wet worden de prestaties die vallen onder bovenvermelde pensioenregimes *in zekere mate gelijk gewaardeerd* : ze tellen alle voor het vaststellen van het recht op pensioen, alsmede voor de berekening ervan.

Een schaduwzijde aan deze wet is echter de formule van de zestigsten vermeld in artikel 3; hierdoor worden al de diensten gepresteerd onder de pensioenregimes o.a. van Staat en provincie *niet als gelijkwaardig erkend* bij overgang van het ene regime naar het andere, aangezien ze bij deze overgang maar aangerekend worden *op basis van zestigsten*, hetgeen voor alle pensioenen van het kleuter-, lager-, middelbaar-, technisch- en kunstonderwijs een aanzienlijk financieel verlies betekent bij overgang van het ene regime naar het andere.

Concrètement, l'effet en est pour eux le suivant :

Du 17 mai 1965 au 30 juin 1965 :

- un préjudice pécuniaire sensible pour les pensionnés des secteurs de l'enseignement qui, dans leur propre régime de pension, avaient droit à l'application de la fraction de 1/50 (enseignement gardien et primaire) ou de 1/55 (enseignement moyen de l'Etat);
- aucun préjudice pour les pensionnés des secteurs de l'enseignement dont le propre régime de pension était basé sur la fraction de 1/60 : enseignement technique et artistique de l'Etat, enseignement technique, artistique et moyen libre subventionné.

A partir du 1^{er} juillet 1965 :

- un préjudice financier sensible pour tout le personnel enseignant, puisque l'on compte partout un minimum de 1/55 par année de service dans le calcul de la pension des intéressés dans leur régime propre et 1/60 seulement en cas de passage d'un régime à l'autre.

En termes plus concrets, cela signifie qu'une personne pensionnée dans un régime appliquant la fraction de 1/55 (Etat ou province) obtient pour les services prestés sous ce régime une pension supérieure de 9 1/11 p.c. à celle qui est accordée à une personne pensionnée dans le même régime (Etat ou province) pour les services prestés sous un autre régime (province ou Etat) où l'on applique cependant la même fraction de 1/55.

Comment justifier ce préjudice financier que subit l'intéressé en cas de passage d'un régime à l'autre ? Seule l'application d'une réglementation mal adaptée aux réalités peut conduire à pareille anomalie. Il est en effet inimaginable que des services *comptés d'une manière absolument identique dans les deux régimes de pension* soient dévalués en raison du passage d'un régime de pension à l'autre.

C'est dans le but de mettre fin à cette dévaluation injustifiable, tout en évitant d'accorder aucun avantage en cas de passage d'un régime de pension à l'autre, que nous proposons de modifier l'article 3 de la loi du 14 avril 1965. Au demeurant, cette modification permettrait une harmonisation parfaite avec le régime applicable aux carrières mixtes (employé-ouvrier) en ce qui concerne les pensions du secteur privé.

*
**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

L'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public est remplacé par ce qui suit :

« La pension de retraite unique est accordée et payée par le pouvoir ou l'organisme qui gère le régime de pension de

Concrètement, l'effet en est pour eux le suivant :

Van 17 mei 1965 tot 30 juni 1965 :

- een gevoelig financieel nadeel voor de onderwijsvormen, die in hun eigen pensioenregime de breuk 1/50 hadden (kleuter- en lager onderwijs), of 1/55 (rijksmiddelbaar onderwijs);
- geen financieel nadeel voor de onderwijsvormen, die in hun eigen pensioenregime de breuk 1/60 hadden : rijks-technisch- en kunstonderwijs, gesubsidieerd vrij technisch-, kunst- en middelbaar onderwijs.

Van 1 juli 1965 af :

- een gevoelig financieel nadeel voor al het onderwijzend personeel aangezien overal minimum 1/55 per dienstjaar aangerekend wordt bij de berekening van hun pensioen in hun eigen regime en maar 1/60 bij overgang.

In cijfers uitgedrukt komt dit hierop neer : iemand die gepensioneerd is in een regime met de breuk 1/55 (Staat of provincie), krijgt voor de diensten gepresteerd in dit regime een pensioen, dat 9 1/11 pct. hoger ligt dan dat van iemand die gepensioneerd is in ditzelfde regime (Staat of provincie) voor de diensten gepresteerd in een ander regime (provincie of Staat) waar nochtans ook de breuk 1/55 toegepast wordt.

Welke is de verantwoording van dit financieel nadeel voor de betrokkene bij overgang ? Alleen de toepassing van een niet realistisch aangepaste reglementering kan tot zulke anomalie leiden. Het gaat immers toch niet op dat diensten die voor de berekening van het pensioen *in beide pensioenregimes volkomen gelijkwaardig aangerekend* worden, gedevalueerd worden uitsluitend op grond van een overgang van het ene pensioenregime naar het andere.

Om enerzijds een einde te maken aan deze niet te verantwoorden devaluatie, en anderzijds geen voordelen te verlenen bij overgang van het ene pensioenregime naar het andere, stellen wij voor artikel 3 van de wet van 14 april 1965 te wijzigen. De wijziging door ons voorgesteld strookt bovendien volledig met de regeling van de gemengde loopbaan (bediende-arbeider) in het pensioenstelsel van de privé-sector.

C. DE CLERCQ.

*
**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het enig rustpensioen wordt toegekend en betaald door de macht of het organisme waardoor het rustpensioenstelsel

retraite auquel l'agent a été soumis en dernier lieu. Les dispositions régissant l'octroi et le calcul des pensions de retraite liquidées par ce pouvoir ou organisme sont applicables à cette pension. Toutefois, les services du chef desquels l'agent a été soumis à un régime géré par d'autres pouvoirs ou organismes sont pris en considération à raison de la fraction annuelle applicable par année de service dans le régime géré par ces autres pouvoirs ou organismes. »

wordt beheerd waaraan het personeelslid het laatst onderworpen was. De bepalingen waarbij de toekenning en de berekening van de door die macht of dat organisme vereffende rustpensioenen worden geregeld, zijn op dit pensioen toepasselijk. Nochtans worden de diensten waarvoor het personeelslid onderworpen was aan een door andere besturen of instellingen beheerde regeling per jaar dienst in aanmerking genomen naar rato van de jaarlijkse breuk die van toepassing is in de door die andere besturen of instellingen beheerde regeling. »

C. DE CLERCQ.